

Achtes
ABONNEMENT-CONCERT

im Saale des
Neuen Gewandhauses zu Leipzig

Donnerstag, den 1. Dezember 1892.

ERSTER THEIL.

Symphonie (Nr. 2, Bdur, Op. 70) von HEINRICH VON HERZOGENBERG.
(Unter Leitung des Componisten.)

I. Allegro. — II. Andante quasi Allegretto. — III. Allegro moderato. —
IV. Allegro con brio.

ZWEITER THEIL.

Ouverture zu „Medea“ von LUIGI CHERUBINI.

Kyrie, Benedictus und **Credo** aus der Messe für Männerchor a cappella
(Asdur) von ROBERT VOLKMANN, gesungen vom Leipziger Lehrer-
gesangverein unter Leitung des Herrn Capellmeister *Hans Sitt*.

Kyrie.

Kyrie eleison! Herr, erbarme dich unser!
Christe eleison! Christus, erbarme dich unser!
Kyrie eleison! Herr, erbarme dich unser!

Jan I 99, 8

Benedictus.

Benedictus, qui venit in nomine Domini. Osanna in excelsis!
Hochgelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn. Hosanna in der Höhe!

Credo.

Credo in unum Deum patrem omnipotentem, factorem coeli
Ich glaube an Einen Gott, den Vater, den allmächtigen, Schöpfer des Himmels

et terrae, omnium visibilium et invisibilium;
und der Erden, alles Sichtbaren und alles Unsichtbaren;

et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei, unigenitum, et ex
und an Einen Herrn Jesum Christum, den Sohn Gottes, den eingeborenen und aus

Patre natum ante omnia saecula, Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum,
dem Vater geboren vor allen Zeiten, Gott von Gott, Licht vom Lichte, Gott, den wahren,

de Deo vero, genitum, non factum, consubstantialem Patri,
von Gott, dem wahren, gezeugt, nicht erschaffen, gleichen Wesens mit dem Vater,

per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines et propter nostram salutem
durch welchen Alles erschaffen ist: der für uns Menschen und wegen unseres Heiles

descendit de coelis; et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria virgine et
herabstieg vom Himmel. Empfangen vom heiligen Geiste durch Maria, die Jungfrau, ward

homo factus est, crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est,
er ein Mensch, wurde gekreuzigt auch für uns unter Pontius Pilatus, litt und ward begraben.

et resurrexit tertia die secundum scripturas, et ascendit
Am dritten Tage ist er auferstanden von den Todten, wie da geschrieben steht, und aufgefahren

in coelum, sedet ad dexteram Dei Patris, et iterum venturus est
gen Himmel, wo er sitzt zur Rechten Gottes, des Vaters, von dannen er wiederkommen wird

cum gloria judicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.
in Herrlichkeit, zu richten die Lebendigen und die Todten; sein Reich ist ohne Ende.

Credo in spiritum sanctum, Dominum et vivificantem, qui ex Patre
Ich glaube an den heiligen Geist, der Herr ist und Leben giebt, der aus dem Vater

filioque procedit, qui cum Patre et Filio simul adoratur
und dem Sohne zugleich hervorgeht, der mit dem Vater und dem Sohne zugleich angebetet

et conglorificatur, qui locutus est per Prophetas. Et in unam sanctam
und mitverherrlicht wird, der geredet hat durch die Propheten. Und an eine heilige

catholicam et apostolicam ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
allgemeine und apostolische Kirche. Ich bekenne eine Taufe zur Vergebung der Sünden.

Et exspecto resurrectionem mortuorum et vitam venturi saeculi. Amen.
Und ich erwarte die Auferstehung der Todten und ein zukünftiges, ewiges Leben. Amen.

Concert für Pianoforte, Violine und Violoncell mit Begleitung des Orchesters (Op. 56) von LUDWIG VAN BEETHOVEN, vorgetragen von den Herren Professor Dr. *Reinecke*, *Hilf* und *Klengel*.

I. Allegro. — II. Largo — III. Rondo alla Polacca.

Concertflügel von Julius Blüthner.

Der Preis des Billets beträgt einschliesslich des Garderobegeldes: a) 3 Mark für Stehplätze, b) 3 Mark 50 Pf. für die Sperrsitze im Saale unmittelbar neben dem Orchester, c) 5 Mark für die übrigen Sperrsitze.

Einlass 6¹/₄ Uhr. Anfang des Concertes 7 Uhr. Ende 9 Uhr.

9. Abonnement-Concert: Donnerstag, den 8. Dezember 1892.

Compositionen von J. BRAHMS: Symphonie (Nr. 2, Ddur). Pianoforte-Concert (Nr. 1, Dmoll). Rhapsodie für Alt-Solo, Männerchor und Orchester. Solostücke für Pianoforte. Lieder. Solo-Gesang: Frau Dr. *Matz-Langsdorff*. Pianoforte: Herr *Freund* aus Zürich.

Die Gewandhaus-Concertdirection.



Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs within a rectangular border.



078181021M